



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO

Abteilung 1 – Allgemeine Angelegenheiten  
Anwaltschaft, Rechts- und Vertragsamt

Ripartizione 1 – Affari generali  
Avvocatura, ufficio legale e contratti

**PROCEDURA DI CONCESSIONE DD. 22.10.2012: „REALIZZAZIONE IN PROJECT FINANCING DI UN GARAGE INTERRATO SOTTO MONTE BENEDETTO A MERANO“ - CUP: G21B12000120005, CIG: 4346919708;**

**KONZESSIONSVERFAHREN VOM 22.10.2012 „BAU EINER TIEFGARAGE IM KÜCHELBERG IN MERAN MITTELS PROJECT FINANCING“ -; CUP: G21B12000120005, CIG: 4346919708;**

### **DELUCIDAZIONE / ERKLÄRUNG**

Si precisa che la cauzione di cui all'articolo 153, comma 13 primo periodo, del D. Lgs. n. 163/2006 (per un importo del 2,5%) deve avere validità per almeno 1 anno dal termine previsto nel bando per la presentazione dell'offerta. Inoltre la garanzia deve essere corredata dall'impegno del garante a rinnovare, su richiesta dell'Amministrazione aggiudicatrice, la stessa per un ulteriore anno.

Es wird präzisiert, dass die Kautions laut Artikel 153, Absatz 13 erster Satz des GvD Nr. 163/2006 für mindestens 1 Jahr ab dem von der Wettbewerbskundmachung für die Einreichung des Angebots vorgesehenen Termin Gültigkeit haben muss. Ebenso muss die Kautions durch die Verpflichtung des Garanten versehen sein, auf Antrag der zuschlagerteilenden Verwaltung dieselbe für ein weiteres Jahr zu erneuern.

Distinti saluti

Mit freundlichen Grüßen



Avv. RA Dr. Daniela Cinque

La Direttrice della I Ripartizione/Direktorin der 1. Abteilung



Lauben 192 . I-39012 Meran  
info@gemeinde.meran.bz.it . www.gemeinde.meran.bz.it  
Tel. +39 0473 250 111 . Fax +39 0473 237 690  
Steuernr./MwSt.-Nr. 00394920219

Portici 192 . I-39012 Merano  
info@comune.merano.bz.it . www.comune.merano.bz.it  
tel. +39 0473 250 111 . fax +39 0473 237 690  
cod. fisc./part. IVA 00394920219